



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 1. Oktober 2012 (02.10)
(OR. en)**

14390/12

OJ CRP1 33

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

für die 2423. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN
VERTRETER (1. Teil)

Termin: Mittwoch, den 3. (10.00 Uhr) und Freitag, den 5. Oktober 2012 (10.00 Uhr)

TAGUNG AM MITTWOCH, DEN 3. OKTOBER 2012 (10.00 Uhr)

1. Annahme der Tagesordnung

I⁽¹⁾

2. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)

- (a) Nr. E-005787/2012 von Amelia Andersdotter
Bedeutung von 'verwandte Schutzrechte'
13585/12 PE-QE 285
- (b) Nr. E-006102/2012 von Raül Romeva i Rueda
Die spanische Regierung und Rettungsmaßnahmen
14117/12 PE-QE 297
- (c) Nr. E-006464/2012 von Fiorello Provera
Al-Qaida bildet einen zum Islam konvertierten Mann für Anschläge aus
14087/12 PE-QE 294

- (d) Nr. E-006470/2012 von Francisco José Millán Mon
Entwicklungen in den Beziehungen zwischen der EU und der Türkei in der zweiten
Jahreshälfte 2012
14088/12 PE-QE 295
- (e) Nr. E-006484/2012 von Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
Wiederherstellung des makroökonomischen Gleichgewichts in Europa
14141/12 PE-QE 299
- (f) Nr. E-006684/2012 von Christine De Veyrac
Schwierigkeiten in Zypern und Anträge auf Finanzhilfe
13569/12 PE-QE 283
- (g) Nr. E-006714/2012 von Antolín Sánchez Presedo
Beitritt Islands zur EU und Verhandlungen über das Fischerei-Kapitel
14089/12 PE-QE 296
- (h) Nr. E-007001/2012 von Nuno Teixeira
Unterstützung für Zypern während seines Ratsvorsitzes
13593/12 PE-QE 287
- (i) Nr. E-007063/2012 von Andrew Henry William Brons
Muslimische rituelle Schlachtungen
13402/12 PE-QE 277
- (j) Nr. E-007356/2012 von Raül Romeva i Rueda
Rettungsmaßnahmen, Transparenz und Demokratie
13581/12 PE-QE 284
- (k) Nr. E-007386/2012 von Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
Finanzielle Lage der Palästinensischen Behörde und Finanzhilfe der EU
13590/12 PE-QE 286

3. Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Carmen PLAZA MARTÍN (Spanien) zum Mitglied als Nachfolgerin des
ausscheidenden Mitglieds Frau Ana GONZÁLEZ RODRÍGUEZ
– Annahme
13944/12 SOC 757

4. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz
Ernennung von Frau Anna RITZBERGER-MOSER zum Mitglied (Österreich) als
Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Eva-Elisabeth SZYMANSKI
– Annahme
14093/12 SOC 767

5. Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am
Arbeitsplatz
Ernennung von Frau Anna RITZBERGER-MOSER zum stellvertretenden Mitglied
(Österreich) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Eva-Elisabeth
SZYMANSKI
– Annahme
14094/12 SOC 768

6. Beratender Ausschuss für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit
Ernennung von Frau Camilla CLEVIN zum Mitglied (Dänemark) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Vibeke DALBRO
 - Annahme
14101/12 SOC 769

7. Beschluss des Rates über die Ernennung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer
 - Annahme
13279/12 SOC 701
13278/12 SOC 700

8. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über bestimmte technische Maßnahmen und Kontrollmaßnahmen im Skagerrak und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 850/98 und (EG) Nr. 1342/2008 des Rates
 - Fakultative Anhörung des Ausschusses der Regionen
13264/12 PECHE 315 CODEC 2029
14240/12 PECHE 368 CODEC 2233

9. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Protokolls zwischen der Europäischen Union und der Republik Kiribati zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft einerseits und der Republik Kiribati andererseits
 - Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
13331/12 PECHE 318 OC 459
13333/12 PECHE 320 OC 461
13560/1/12 PECHE 331 OC 477 REV 1

10. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss eines neuen partnerschaftlichen Fischereiabkommens und eines neuen Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Union und der Republik Mauritius
 - Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
13501/12 PECHE 325 OC 473
13503/12 PECHE 327 OC 475
13421/12 PECHE 322 OC 476

11. Beteiligung der Europäischen Union an der Überarbeitung des Welt-Anti-Doping-Kodex
 - Billigung des Textes
14204/12 SPORT 52 DOPAGE 14 SAN 207 JAI 845 DATAPROTECT 109
+ COR 1

12. Sonderbericht Nr. 7/2012 des Europäischen Rechnungshofs mit dem Titel "Reform der gemeinsamen Marktorganisation für Wein: bisher erzielte Fortschritte"
 - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
14227/12 FIN 695 AGRIFIN 174 AGRI 623 AGRIORG 158
+ ADD1

13. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung im Namen der Europäischen Union des partnerschaftlichen Fischereiabkommens und des Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Union und der Republik Mauritius
 - Annahme
13500/12 PECHE 324 OC 472
13421/12 PECHE 322 OC 476

14. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Aufteilung der Fangmöglichkeiten nach dem Protokoll zu dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Union und der Republik Mauritius
 - Annahme
13502/12 PECHE 326 OC 474
13421/12 PECHE 322 OC 476

15. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Festlegung des Standpunkts der Europäischen Union im Ministerrat der Energiegemeinschaft (Budva, Montenegro, 18. Oktober 2012)
 - Annahme
13989/12 ENER 379 RELEX 836 COWEB 140 COEST 314
14002/12 ENER 382 RELEX 839 COWEB 141 COEST 315

16. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung im Namen der Europäischen Union und die vorläufige Anwendung des Protokolls zwischen der Europäischen Union und der Republik Kiribati zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft einerseits und der Republik Kiribati andererseits
- Annahme
 - 13330/12 PECHE 317 OC 458
 - 13560/1/12 PECHE 331 OC 477 REV 1
17. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Aufteilung der Fangmöglichkeiten im Rahmen des Protokolls zwischen der Europäischen Union und der Republik Kiribati zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft einerseits und der Republik Kiribati andererseits
- Annahme
 - 13332/12 PECHE 319 OC 460
 - 13560/1/12 PECHE 331 OC 477 REV 1
18. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Koordinierung der Schutzbestimmungen, die in den Mitgliedstaaten den Gesellschaften im Sinne des Artikels 54 Absatz 2 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union im Interesse der Gesellschafter sowie Dritter für die Gründung der Aktiengesellschaft sowie für die Erhaltung und Änderung ihres Kapitals vorgeschrieben sind, um diese Bestimmungen gleichwertig zu gestalten (Neufassung) **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung)**
- Annahme des Gesetzgebungsakts
 - PE-CONS 50/12 DRS 102 CODEC 1983 OC 444
 - 14263/12 CODEC 2238 DRS 111 OC 531
 - + ADD 1

II

19. **Festlegung der vorläufigen Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 22./23. Oktober 2012 ⁽¹⁾
(Punkte in der Zuständigkeit des Ausschusses der Ständigen Vertreter)

20. **Festlegung der vorläufigen Tagesordnung** für die Tagung des Rates (Umwelt) am 25. Oktober 2012 ⁽¹⁾

21. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Programm der Europäischen Union für sozialen Wandel und soziale Innovation (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Vorbereitung des informellen Trilogs
13535/12 SOC 724 ECOFIN 763 COMPET 541 CADREFIN 386 CODEC 2080

22. Vorbereitung der Tagung des Rates (**Wettbewerbsfähigkeit (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt)**) am 10./11. Oktober 2012
 1. **Binnenmarktakte I** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Aussprache zum Sachstand
14163/12 COMPET 571 MI 576 SOC 771 ENT 224 CONSOM 110
POLGEN 153 FIN 692

 2. Mitteilung der Kommission: **Eine Europäische Verbraucheragenda** für mehr Vertrauen und mehr Wachstum (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Annahme einer Entschließung des Rates
10420/12 CONSOM 80 MI 374 JUSTCIV 205 ENER 194 ENV 405
DATAPROTECT 64 DENLEG 51 TRANS 178 AVIATION 92
AGRI 350 EF 127 ECOFIN 439 ETS 16
+ REV 1 (sk)
14168/12 CONSOM 112 MI 581 JUSTCIV 290 ENER 389 ENV 728
DATAPROTECT 110 DENLEG 92 TRANS 309 AVIATION 141
AGRI 624 EF 211 ECOFIN 205 ETS 23

3. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Regeln für die Beteiligung** am Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "**Horizont 2020**" (2014-2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
- Partielle allgemeine Ausrichtung
17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274
AGRI 350 EF 127 ECOFIN 439 ETS 16 (x)
14286/12 RECH 355 COMPET 576 ATO 131 CODEC 2241

TAGUNG AM 5. OKTOBER 2012 (10.00 UHR)

23. **Festlegung der Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Verkehr**, Telekommunikation und Energie) am 29. Oktober 2012⁽¹⁾
24. (a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Formen der alternativen Beilegung verbraucherrechtlicher Streitigkeiten und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2006/2004 und der Richtlinie 2009/22/EG (**Richtlinie über alternative Streitbeilegung**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- (b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Online-Beilegung verbraucherrechtlicher Streitigkeiten (**Verordnung über Online-Streitbeilegung**) (**Erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Vorbereitung des informellen Trilogs
14291/12 CONSOM 113 MI 582 JUSTCIV 291 CODEC 2245
25. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein **Kennzeichnungsprogramm** der Europäischen Union **für Strom sparende Bürogeräte** und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 106/2008 über ein gemeinschaftliches Kennzeichnungsprogramm für Strom sparende Bürogeräte (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Prüfung der Abänderungen des Europäischen Parlaments
13889/12 ENER 377 COTRA 33 CODEC 2159
26. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zu Leitlinien für die **transeuropäische Energieinfrastruktur** und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 1364/2006/EG und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 714/2009 und 715/2009 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Vorbereitung des informellen Trilogs
14113/12 ENER 384 CADREFIN 401 CODEC 2202
27. **Patent**
- Bericht des Vorsitzes über den Stand der Beratungen

28. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Programm "**Gesundheit für Wachstum**", das dritte mehrjährige EU-Aktionsprogramm im Bereich der Gesundheit, für den Zeitraum 2014-2020 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- Sonstiges
- Maßnahmen im Anschluss an die Tagung des Europäischen Rates (soweit der AStV 1 zuständig ist)
 - = Informationen des Vorsitzes

- ⁽¹⁾ Diese Punkte werden am 2. Oktober 2012 von der Mertens-Gruppe erörtert.
- (+) Punkt, der nach Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
 - (x) Dokument liegt im Sitzungssaal nicht aus.